

Ascensos importantes en el Dpto. de Policía de Elizabeth

Recientemente fueron ascendidos varios oficiales del Depto. de la Policía de la Ciudad de Elizabeth a los cargos de teniente y capitán. Los nombramientos tuvieron lugar en ceremonia que se llevó a cabo en los salones principales del ayuntamiento municipal (City Hall), y el alcalde de la ciudad Chris Bollwage tomó el



En la foto aparecen, desde la izquierda: el concejal Manny Grova, Jim Cosgrove, director del Dpto. de Policía de Elizabeth; Lt. Michael Kelly, Capt. William McCue, Lt. Robert Brennen, Capt. Giacomo Sacca, Lt. Robert Keiley, Lt. James Freel, el Jefe del departamento de Policía Patrick Shannon, alcalde Chris Bollwage, y los concejales Bill Gallman y Nelson González. (Foto LA VOZ/Jay Davis).

VENTA POR LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF)
 NUMERO DE ARCHIVO OFICINA DEL SHERIFF CH-13000491
 DIVISION: CHANCERY (TRIBUNAL) CONDADO: UNION
 NUMERO DEL DOCKET (MINUTA) F5314209
 DEMANDANTE: EMIGRANT RESIDENTIAL, LLC (alias) EMC-LLC
 DEMANDADO: IVANNA G. HODOWANEC y PAUL G HODOWANEC
 FECHA DE LA VENTA: 20 DE MARZO DE 2013
 FECHA DEL DECRETO: 22 DE ENERO DE 2013
 En virtud del decreto judicial mencionado arriba y dirigido a mi persona, yo pondré a la venta por la vía pública, en el Edificio de la Administración del Condado de Union (The Union County Administration Building), 1er piso, 10 Elizabeth-town Plaza, Elizabeth, New Jersey, el MIÉRCOLES, las Ventas Comenzarán a las 2:00 PM. de dicho día.
 La propiedad que se pondrá a la venta está localizada en el Municipio de Berkeley Heights, Condado de Union, Estado de New Jersey
 Comunmente conocida como: 474 Plainfield Avenue, Berkeley Heights, NJ
 Número de Impuesto del Solar de Terreno: Lote: 6 Bloque: 2005
 Dimensiones de los Terrenos: (Aproximadamente) 406 Acres
 Cruce de Calle Más Cercano: Plainfield Drive
 El Sheriff se reserva el derecho de suspender esta venta sin más anuncio de esta notificación.
 MONTO DE LA EJECUTORIA: NOVECIENTOS CUARENTA Y TRES MIL QUINIENTOS CINCUENTA CON 09/100 (\$943,550.09)
 ABOGADO: KLEHR, HARRISON, HARVEY, BRANZBURGH & ELLERS, LLP
 457 HADDONFIELD ROAD
 SUITE 510
 CHERRY HILL, NJ 08002-2220
 1-856-486-7900
 SHERIFF RALPH FROELICH
 UNA COMPLETA DESCRIPCION LEGAL SE PUEDE ENCONTRAR EN LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF) DEL CONDADO DE UNION.
 NOVECIENTOS NOVENTA Y DOS MIL SETECIENTOS CINCUENTA Y SIETE CON 40/100
 MONTO TOTAL DE LA EJECUTORIA: \$992,757.40
 Todos los postores satisfactorios deben tener un depósito del 20% de la licitación disponible en efectivo o en fondos certificados al concluir la venta.
 Fechas: 2/14/13 - 2/28/13 \$167.78

VENTA POR LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF)
 NUMERO DE ARCHIVO OFICINA DEL SHERIFF CH-13000496
 DIVISION: CHANCERY (TRIBUNAL) CONDADO: UNION
 NUMERO DEL DOCKET (MINUTA) F951409
 DEMANDANTE: WELLS FARGO BANK, N.A.
 DEMANDADO: CHERYL A. SMILEY, SUS HEREDEROS, LEGATARIOS, Y REPRESENTANTES PERSONALES, Y SU, SU O CUALQUIER SUCESOR LEGITIMO, TITULO E INTERES; CITIFINANCIAL SERVICES, INC.
 FECHA DE LA VENTA: 20 DE MARZO DE 2013
 FECHA DEL DECRETO: 5 DE OCTUBRE DE 2012
 En virtud del decreto judicial mencionado arriba y dirigido a mi persona, yo pondré a la venta por la vía pública, en el Edificio de la Administración del Condado de Union (The Union County Administration Building), 1er piso, 10 Elizabeth-town Plaza, Elizabeth, New Jersey, el MIÉRCOLES, las Ventas Comenzarán a las 2:00 PM. de dicho día.
 La propiedad que se pondrá a la venta está localizada en el Municipio de Roselle, Condado de Union, Estado de New Jersey
 Comunmente conocida como: 1227 Crescent Avenue, Roselle, NJ 07203
 Número de Impuesto del Solar de Terreno: Lote: 8 Bloque: 4402
 Dimensiones de los Terrenos: (Aproximadamente) 55' x 100'
 Cruce de Calle Más Cercano: Clark Street
 Venta sujeta a impuestos pendientes, agua, alcantarillado, y otro cargos municipales. Impuestos y embargos: Al momento de publicación, no hay información sobre el monto de la deuda por impuestos/alcantarillado/agua. Consulte con el Cobrador de Impuesto para el total exacto.
 Dinero Sobrante: En el caso de que sobre dinero después de la venta y saldo de la deuda hipotecaria, incluso costos y gastos, el dinero será depositado en el fondo Superior Court Trust Fund y cualquier persona reclamando sobrantes, o cualquier parte de, debe presentar una moción a la Corte de Regulaciones 4:64-3 y 4:57-2 declarando la naturaleza y extensión del reclamo de la persona y petición de una orden de pago directo del dinero sobrante. El Sheriff o cualquier persona conduciendo la venta tendrá la información del dinero sobrante, si lo hubiese.
 "La Ley Fair Housing Act" prohíbe "cualquier preferencia, limitación, o discriminación, por motivos de raza, color de piel, religión, sexo, discapacidad, estado civil o nacionalidad de origen, o la intención de proyectar dicha preferencia, limitación, o discriminación", en conexión con cualquier aspecto de la transacción de bienes raíces. Zucker, Goldberg, and Ackerman, LLC, alienta y apoya las prácticas de igualdad en las oportunidades de vivienda vivienda de la Fair Housing Act al conducir sus negocios".
 El Sheriff se reserva el derecho de suspender esta venta sin más anuncio de esta notificación.
 MONTO DE LA EJECUTORIA: CIENTO OCHENTA Y TRES MIL CIENTO VIENTI-CUATRO CON 35/100 (\$183,124.35)
 ABOGADO: ZUCKER, GOLDBERG & ACKERMAN, LLC
 200 SHEFFIELD STREET
 SUITE 301
 MOUNTAINSIDE, NJ 07092
 1-908-233-8500 XVZ-117320
 SHERIFF RALPH FROELICH
 UNA COMPLETA DESCRIPCION LEGAL SE PUEDE ENCONTRAR EN LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF) DEL CONDADO DE UNION.
 CIENTO NOVENTA Y CINCO MIL TREINTA Y DOS CON 21/100
 MONTO TOTAL DE LA EJECUTORIA: \$195,032.21
 Todos los postores satisfactorios deben tener un depósito del 20% de la licitación disponible en efectivo o en fondos certificados al concluir la venta.
 Fechas: 2/14/13 - 2/28/13 \$257.62

VENTA POR LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF)
 NUMERO DE ARCHIVO OFICINA DEL SHERIFF CH-13000499
 DIVISION: CHANCERY (TRIBUNAL) CONDADO: UNION
 NUMERO DEL DOCKET (MINUTA) F3079809
 DEMANDANTE: WELLS FARGO BANK, NATIONAL ASSOCIATION
 DEMANDADO: RADAME FERNANDEZ; JANITZA SOTO
 FECHA DE LA VENTA: 20 DE MARZO DE 2013
 FECHA DEL DECRETO: 30 DE MAYO DE 2012
 En virtud del decreto judicial mencionado arriba y dirigido a mi persona, yo pondré a la venta por la vía pública, en el Edificio de la Administración del Condado de Union (The Union County Administration Building), 1er piso, 10 Elizabeth-town Plaza, Elizabeth, New Jersey, el MIÉRCOLES, las Ventas Comenzarán a las 2:00 PM. de dicho día.
 La propiedad que se pondrá a la venta está localizada en el Municipio de Hillside, Condado de Union, Estado de New Jersey
 Comunmente conocida como: 1509 Liberty Avenue, Hillside, NJ 07205
 Número de Impuesto del Solar de Terreno: Lote: 1 Bloque: 406
 Dimensiones de los Terrenos: (Aproximadamente) 40' x 104'
 Cruce de Calle Más Cercano: Clark Street
 Venta sujeta a impuestos pendientes, agua, alcantarillado, y otro cargos municipales. Impuestos y embargos: Al momento de publicación, no hay información sobre el monto de la deuda por los impuestos es: \$0. El monto total de la deuda por el alcantarillado es \$116.50 hasta el 10 de agosto de 2012. Hipoteca y ejecutorias previas (si alguna): Ninguna
 Dinero Sobrante: En el caso de que sobre dinero después de la venta y saldo de la deuda hipotecaria, incluso costos y gastos, el dinero será depositado en el fondo Superior Court Trust Fund y cualquier persona reclamando sobrantes, o cualquier parte de, debe presentar una moción a la Corte de Regulaciones 4:64-3 y 4:57-2 declarando la naturaleza y extensión del reclamo de la persona y petición de una orden de pago directo del dinero sobrante. El Sheriff o cualquier persona conduciendo la venta tendrá la información del dinero sobrante, si lo hubiese.
 "La Ley Fair Housing Act" prohíbe "cualquier preferencia, limitación, o discriminación, por motivos de raza, color de piel, religión, sexo, discapacidad, estado civil o nacionalidad de origen, o la intención de proyectar dicha preferencia, limitación, o discriminación", en conexión con cualquier aspecto de la transacción de bienes raíces. Zucker, Goldberg, and Ackerman, LLC, alienta y apoya las prácticas de igualdad en las oportunidades de vivienda vivienda de la Fair Housing Act al conducir sus negocios".
 El Sheriff se reserva el derecho de suspender esta venta sin más anuncio de esta notificación.
 MONTO DE LA EJECUTORIA: TRESCIENTOS SETENTA MIL ONCE CON 30/100 (\$370,011.30)
 ABOGADO: ZUCKER, GOLDBERG & ACKERMAN, LLC
 200 SHEFFIELD STREET
 SUITE 301
 MOUNTAINSIDE, NJ 07092
 1-908-233-8500 XWZ-124618
 SHERIFF RALPH FROELICH
 UNA COMPLETA DESCRIPCION LEGAL SE PUEDE ENCONTRAR EN LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF) DEL CONDADO DE UNION.
 TRESCIENTOS OCHENTA Y NUEVE MIL QUINIENTOS VEINTE CON 17/100
 MONTO TOTAL DE LA EJECUTORIA: \$389,520.17
 Todos los postores satisfactorios deben tener un depósito del 20% de la licitación disponible en efectivo o en fondos certificados al concluir la venta.
 Fechas: 2/14/13 - 2/28/13 \$253.44

juramento de los oficiales. Asistieron a la promoción oficiales de la ciudad y familiares de los nuevos 4 tenientes y 2 capitanes de la policía de Elizabeth.



Los concejales Bill Gallman, a la izquierda, y Nelson González, a la extrema derecha, posan con el Teniente Robert Keily y su familia, su esposa Dora y sus hijos Arianna y Joshua Keily, durante la ceremonia de promoción en la alcaldía de la ciudad de Elizabeth. (Foto LA VOZ/Jay Davis).



Concejales Bill Gallman y Nelson González y Rev. Joe Adair. (Foto LA VOZ/Jay Davis).



Deputy Chief Alexander Sofianakos, Director Jim Cosgrove, Monseñor Hugh A. O'Donnell, capellán de la Policía de Elizabeth; y Chief Patrick Sherman. (Foto LA VOZ/Jay Davis).

"Guns for Cash" para los residentes en el Condado de Essex

TRENTON – Al proseguir con el esfuerzo a nivel estatal de brindar más seguridad a la población del Estado de New Jersey al sacar de circulación las armas de fuego, el Fiscal General Jeffrey S. Chiesa anunció hoy el programa patrocinado por el Estado de entrega de armas por dinero (Guns for Cash) para los residentes del Condado de Essex. Las armas de fuego se entregarán en seis iglesias ubicadas en cinco municipios, los días 15 y 16 de Febrero de 2013.

Según Chiesa, la entrega de armas por dinero en el Condado de Essex se realizará de la

misma manera como se ha efectuado exitosamente en Camden y en diciembre pasado, y en Trenton el fin de semana que acaba de pasar. Entre las 8 de la mañana y las 8 de la noche del viernes 15 de febrero y sábado 16, los residentes del Condado de Essex pueden entregar un máximo de tres armas de fuego de cualquier tipo "sin que se hagan preguntas" y recibir el pago en efectivo de hasta \$250 dólares por arma.

Los agentes de policía estarán ubicados en cada una de las seis iglesias para recoger y darle seguridad a las armas entregadas. Las Iglesias

son: St. Paul AME Church en East Orange; Christian Love Baptist Church en Irvington; Union Baptist Church en Montclair, La Iglesia de la Epifanía en Orange, the Calvary Gospel Church en Newark, y Paradise Baptist Church en Newark.

Durante la conferencia de prensa en la que se anunció el intercambio de armas por dinero en el Condado de Essex, Chiesa explicó que la Oficina del Fiscal General volverá a pagar por las armas entregadas, con el dinero decomisado que ha sido obtenido por la División de Justicia Criminal.

Chiesa, instó a los

residentes del Condado de Essex para aprovechar el dinero, y la amnistía, al renunciar a sus armas de fuego. También recordó a los residentes que el estado de New Jersey tiene las leyes de la nación más fuertes en materia de armas, y el delito de posesión ilegal de un arma es un delito de segundo grado que se castiga entre cinco y 10 años de prisión.

La ubicación de las seis iglesias que participan en el programa de armas por dinero los días 15 de febrero y 16 son las siguientes:

St. Paul AME Church, 15-21 Sanford Street, East Orange,

Christian Love Baptist Church, 830 Lyons Avenue, Irvington, Union Baptist Church, 12 - 14 Midland Avenue, Montclair, Calvary Gospel Church, 17 Lyons Avenue, Newark, Paradise Baptist Church, 348-352 15th Avenue, Newark, La Iglesia de la Epifanía, 105 Main Street, Orange.

Los residentes que tengan preguntas sobre el programa de entrega de armas por dinero pueden llamar a la Unidad de Servicios a los Ciudadanos (609) 984-5828 o visite www.nj.gov/guns